

Table of Contents

Fiona McIntosh-Varjabédian

Introduction. Comparative Literature-World Literature:
Spreading Knowledge and Representations between Cultural
Curiosity and the Risk of New Globish Stereotypes 7

**Part 1. Translation as Mediation between Languages and
Literatures 19**

Lieven D'hulst

How Translation Knowledges Travel in Space and Time..... 21

Joseph Pivato

Comparative Literature: A Revitalization..... 43

**Part 2. Making a Difference in Language, Literature and
Literary Theory 59**

Alison Boulanger

Nabokov's Languages..... 61

Tamar Barbakadze

Proust's and Woolf's Dialogue Regarding Language 75

Olga Szmidt

The Discreet Charm of Refraining from Judgment. A Few
Doubts Concerning Evaluation in Contemporary Literary
Criticism..... 89

Part 3. Mediating between Images and Wor(l)ds..... 109

Sandro Jung

The Transnational Reach and Interpretation-Shaping Power of
Book Illustrations and Defoe's *Robinson Crusoe* in 1720 111

Jobst Welge

The Transmission of Knowledge in European Adventure
Fiction of the Amazon..... 135

Orsolya Milián

The Blind Leading the Blind: Brueghel in Ekphrastic Poetry..... 149